



## 屯門新市鎮展開填土 供工業住宅多種用途

拓展署署長郭惠階與中國福建國際經濟技術合作公司代表，今日（星期五）簽署了一份價值約一億一千二百萬元的填海合約，在屯門新市鎮進行三十六公頃填土工程，工作並將於下月展開。

當工程完竣後，新市鎮南面約十公頃的土地將用作工業發展。

五公頃的土地將用作居屋發展計劃用途、二點六公頃則用作公眾貨物裝卸區，其餘土地分別用作社區工程、政府機構、團體發展用地、道路和輕便鐵路預留地。

此外，工程包括興建一條長六百米的海堤，總長約二百五十米的河堤及一個大型排水系統。

填土料將從區內的丹桂村及湧浪兩個取泥區提取。

爲了方便運送填土料，在丹桂村將建築一條由青山公路通往採泥區的新路。

在湧浪，則會建築一個碼頭，以船運載填土料。

工程可料於兩年半內完成。

編輯注意：有關圖片經由傳真機發出。

### 機場不准停車限制區週一實施

根據今日（星期五）出版的政府憲報，機場客運大廈接機大堂前的交通通道，將由下星期一（九月一日）起劃為「廿四小時不准停車限制區」，獲書面准許者則例外。

由於接機大堂前的通道車輛眾多，交通非常繁忙，因此實施是項措施，以改善交通流量。

根據該項措施，只有與旅遊業有關的交通工具，方准許在接機大堂前的路邊上落客。

私家車須直接以機場停車場為出口處及接載乘客。

的士將仍以機場交通總站為上客地點，以離境大堂為落客處。

然而，在接機大堂將特別闢設地點予傷殘人士上車及下車。

### 柏道臨時交通措施

運輸署宣布：為方便進行堅道重建工程，現時於柏道介乎其與般舍道交界至門牌第二十五號之間的一段東行行車線實施之每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁止上落客貨區措施，將由星期一至九月一日（為期約七個星期）延長為每日上午七時至下午七時實施。

除專利巴士外，所有車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

又由星期一上午十時起，現時在同一段柏道實施之限制措施將告撤銷，為期約七個星期。根據此措施，於每日上午七時至下午八時，星期及公眾假期除外，除巴士及私家小巴外，其他車輛一律禁止駛進上述一段柏道。

### 灣仔臨時封路措施

運輸署宣布：為方便進行道路工程，通往堅拿道東之堅拿道天橋下行斜坡，將由九月一日（星期一）至九日（星期二）每日下午十時至翌日上午六時封閉，不准車輛行駛。

於封路期間，沿堅拿道天橋南行擬前往禮頓道之車輛，將須改經通往摩理臣山道之下行斜坡。

前往香港方向之隧道巴士第一〇一、一壹一、一壹二、一壹六、一貳一及一貳二號於離開海底隧道後，將須改經士打道東行、告士打道、波斯富街及禮頓道，然後再循正常路線行駛。

又由星期一（九月一日）上午十時起，所有學車人士禁止駛進北角寶聯徑，實施時間為每日二十四小時。

### 封閉通州街及黃大仙道

運輸署宣布：由八月三十日（星期六）至九月二日每日凌晨零時一分至凌晨六時，通州街介乎塘尾道及合桃街將封閉，以便裝置興建西九龍走廊的器材。

在封閉期間，由塘尾道往通州街北行之駕車人士，須改經太子道西、詩歌舞街及大角咀道。

此外，由八月三十日至九月三日每日凌晨零時一分至凌晨六時，黃大仙道一段路面將封閉，以便興建行人天橋。

上述路面是由黃大仙B路至通往黃大仙上邨北座之通路。

沿龍翔道東行往鳳凰新邨一帶之駕車人士，須改用龍翔道及蒲崗村道。沿沙田坳道往橫頭磡一帶之車輛須使用位於黃大仙之A路。

### 大埔公路車速限制減低

運輸署宣布：由明（星期六）日上午十時起，大埔公路介乎林錦公路及大埔太和路之一段路面，車速限制將由現時每小時七十公里減至每小時五十公里。

有關地點將設有適當交通標誌，表明車速限制區範圍。

## 銀行業訓練課程接受報名

職業訓練局銀行業訓練委員會將於九月下旬特為銀行從業員，舉辦兩項津貼訓練課程。

香港管理專業協會應銀行業訓練委員會邀請，開辦一項「出口押匯運作證書課程」，適合對押匯運作有初步認識及經驗的初級及中級銀行職員修讀。

課程目的是幫助該等職員在國際貿易融資方面，掌握出口押匯運作的技巧。

課程由九月二十三日至十一月二十五日止，逢星期二晚及星期四晚上課，以英語授課。學費為一千元正。

至於銀行高級職員及經理等，則可參加「銀行管理實務」課程，協助提高他們的管理技巧。

該項課程由香港生產力促進局主辦，共有五講，內容包括公司策劃與控制、組織設計、人力資源、財務及市場推廣管理及放款控制等等。

課程由九月二十六日開始至十月十日，逢星期三及星期五上課。學費三百八十元。

不過參加上述兩項課程的學員如獲僱主推薦及其出席率理想，可獲職業訓練局津貼，發還學費半數。

出口押匯課程截止報名日期為九月五日，銀行管理實務則定於九月十二日。

查詢詳情，可與銀行業訓練委員會秘書胡先生聯絡，電話：五—八九三貳三四一，內線二五五。

## 九龍城明舉行禮貌日

九龍城將於明日（星期六）舉行禮貌日，在區內八個地點推行禮貌運動。

禮貌日是九龍城「待人以禮在龍城」禮貌運動的一部份，由區內公民教育運動統籌委員會主辦。

開幕禮將於下午一時在愛民商場對開空地舉行。

主禮嘉賓包括九龍城區公民教育運動統籌委員會主席胡盛孫，節目小組主席黃榮標及多位「傑出禮貌活動獎勵計劃」之評選團成員。

隨後，評選團將會同香港電台五位唱片騎師乘坐一輛開篷巴士在區內巡遊，宣傳禮貌訊息，並前往參觀「傑出禮貌活動」的八個參賽項目，作出評選。

編輯注意：

禮貌日開幕禮將於明日（星期六）下午一時正在愛民邨愛民商場對開空地舉行，歡迎派員訪攝。



九龍城區議會議席空缺  
補選現定于十月中舉行

九龍城區議會今日（星期五）宣布有一民選議席空缺。

在今日出版的政府憲報中，九龍城區議會主席黃錫江宣布何文田南有一空缺議席。空缺是由於民選區議員李維後在八月九日辭職而產生。

補選將在十月中舉行，九龍城區選舉主任將在九月十二日開始接受補選提名。提名表格稍後供候選人索取。

拆卸馬頭圍道天台僭建物

當局擬於十月三十一日向九龍地方法院申請封閉令，封閉九龍一幢大廈之僭建物。

建築事務監督曾於去年九月和十月通知馬頭圍道五十八至七十二號及七十六至八十號天台僭建物之住戶將僭建物拆卸，但他們沒有遵照指示。

現在，建築事務監督採取法律行動去封閉僭建物，以便將它們拆卸，避免危害住戶和大眾市民之安全。

當局今日（星期五）將告示張貼於僭建物容易見到的地方。

一俟封閉令發出後，拆卸工程隨即展開。

### 互助委員會地位重要

北區政務主任譚仲豪今日（星期五）說，互助委員會是政務處與區內居民間的重要橋樑，政務處一貫極為重視。

譚仲豪與區議員正展開為期六個月的訪問計劃，昨晚先行訪問彩園邨和彩莆苑的互助委員會。他向各幹事說，互助委員會是政府諮詢架構中重要的一環。

他說：「由於各幹事與所屬大廈的居民經常保持緊密聯絡，因此在傳遞公眾關注的消息，以及為政府提供有關地區問題和政府政策的意見方面，最為適宜。」

譚主任說，區內大部份的互助委員會都能夠獨立運作，並在改善大廈的治安、清潔和管理方面表現良佳。

他說，除了建立睦鄰精神外，各互委會幹事亦積極參與社區事務及由區議會推行的各項大型運動和活動。

他續說，為了進一步推廣公民意識，政務處亦為各互委會舉辦連串的地方行政研討會和講座，而各聯絡主任亦有定期探訪各互委會，保持彼此間的溝通。

目前北區共有一百一十個互助委員會。

### 觀塘青少年暑期活動舉行閉幕禮

本年度觀塘區青少年暑期活動閉幕禮將於明（星期六）晚舉行。

主禮嘉賓有觀塘政務專員陳育德，區議會主席林珩輝，東九龍福利專員郭家熾，立法局非官守議員潘志輝，東九龍高級康體主任廖榮光。

屆時，嘉賓將頒發獎品予優秀社區服務嘉許計劃得獎機構。

閉幕禮完畢後，隨即舉行「青年的士高聯會」，作為期八週的青少年暑期活動閉幕節目。晚會將招待逾千名青少年參加。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝觀塘區青少年暑期活動閉幕禮暨「青年的士高晚會」。開幕禮將於明（星期六）晚上七時半在啓業邨室內運動場（近啓業邨啓樂樓）舉行。

## 中西區歌唱比賽決賽

中西區「八六仲夏夜絃歌比賽」將於明晚（星期六）在堅道明愛中心舉行決賽。

是次比賽共有三百多人報名參加。經初賽及複賽後，共有二十三組隊伍獲選晉入決賽，角逐獨唱組、合唱組及創作組之冠、亞、季軍。

此外，大會尚邀請了著名歌星及樂隊表演助興。

中西區政務主任謝曼怡將主持頒獎典禮。

今次比賽是由中西區政務處與西區社區中心管理委員會及社會福利署小組工作部青毅服務團合辦，並得區議會及市政局贊助。

八六仲夏夜絃歌比賽決賽歡迎市民參觀。門券每張十元，在堅道明愛中心及西區社區中心發售。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝明（星期六）日下午七時三十分在堅道明愛中心舉行之中西區「八六仲夏夜絃歌比賽」決賽。

### 五幅政府土地下月推出拍賣

屋宇地政署將於九月二十六日在香港大會堂劇院拍賣五幅政府土地。其中兩幅在九龍，兩幅在新界及一幅在港島。

在九龍的土地位於科發道二號及亞皆老街一六五號，均供私人住宅用途。

根據賣地條款，投得科發道土地之發展商，必須於一九八九年九月三十日前於該面積三千二百二十三平方米土地上完成不少於六千四百平方米之總樓面面積，而亞皆老街土地之買家，則需於同一期限於該一千五百三十三平方米土地上建成不少於二千五百平方米的總樓面面積。

在新界的兩幅土地均位於粉嶺安樂村附近，面積分別為二千零二十九及一千六百九十平方米，限供作工業及／或貨倉的使用。

賣地條款規定發展商必須於一九九〇年九月三十日前，於面積二千零二十九平方米土地上完成最少六千零八十七平方米；以及在另一幅土地上完成最少五千零七十七平方米之總樓面面積。

最後一幅推出拍賣的土地位於筲箕灣道，是非工業（貨倉除外）用地，面積為一百二十三平方米。

建築規約指明發展商必須於一九八九年十二月三十一日前於其上完成不少於二百六十平方米之總樓面面積。

### 市局再度掃蕩垃圾蟲

市政局定於明日（星期六）下午二時至七時，再度全面行動，檢控沙灘垃圾蟲。

今次是入夏以來類似行動的第三次，也是最後一次。

市政總署人員，大部份都會穿上便服將在市政局轄下的沙灘上巡視，檢控任何亂拋垃圾的人士。

編輯注意：

歡迎 貴報／台派員採訪及攝影。新聞界接待處設於石澳沙灘辦事處。

此外，新聞界亦可於下午一時十五分，到愛丁堡廣場市政局會議廳門外，乘坐專車前往沙灘。

### 荃灣葵青劃分兩行政區

由九月一日（星期一）起，荃灣區將分爲荃灣及葵青兩個行政區，爲六十七萬三千居民提供更全面的服務及設施。

政務總署發言人說，現時荃灣行政區共有兩個區議會。當葵涌及青衣區議會在八五年四月成立時，政府爲確保荃灣區有整體的均衡發展及使葵青區議會有時間吸收行政經驗，故維持荃灣爲單一的行政區。

發言人補充說：「在過去十四個月來，荃灣區議會及葵青區議會已各自成長，因此毋須繼續維持單一行政區。」

他說：「這兩個地區，地理上各自獨立，人口衆多，荃灣現有人口超過二十三萬三千人，而葵涌及青衣則有近四十四萬人。」

「荃灣及葵青分爲兩個獨立行政區後，將有更佳及更均衡的設施和服務，而無須再共用各種康體及文娛設施。」

他續說：「是次荃灣及葵青分家，對其它政府部門的影響甚微，因爲各政府部門所提供的服務，除小部份外，大都早已當作兩區處理。」

現時之荃灣政務處葵涌分區總辦事處，將由星期一起改稱爲葵青政務處，地址爲新界葵涌興芳道一六六至一七四號葵興政府合署十樓，電話〇一二二八五五，政務專員爲高琦。

荃灣分區總辦事處則會成爲新的荃灣政務處，地址仍然是新界荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈二樓，電話爲〇一四二五〇九六。

荃灣政務專員爲苗華安。

由於兩區成爲獨立行政區，高級政務專員一職將於同日取消。

### 黃大仙區寮屋清潔運動閉幕

黃大仙區寮屋清潔運動將於明（星期六）晚閉幕，並在慈美村口之空地舉行綜合晚會。運動之歌唱比賽冠、亞、季、殿軍，將作即場表演。

頒獎典禮亦同時舉行，填色比賽及填字比賽的優勝者將分別獲贈獎品。

黃大仙區寮屋清潔運動是由區議會轄下寮屋區事務委員會成立的工作小組主辦，目的是提醒區內寮屋居民關注環境衛生。

出席閉幕典禮的主禮嘉賓包括黃大仙政務專員葉澤民、區議會主席鄭德健、寮屋區事務委員會主席李盧玉蟬，及運動之工作小組主席伍周美蓮。

編輯注意：

黃大仙區寮屋清潔運動綜合晚會於明（星期六）晚八時，在慈美村口之空地舉行（即慈雲山慈正邨第五十三座側之空地），歡迎派員訪攝。

## 興建核電廠問題 英國行得益不淺

三名最近前往英國與英國原子能管理局商討的政府人員今日（星期五）指出，此行得益不淺。他們在與管理局屬下夏維爾及寇格芙兩個機構的人員會晤後，獲得顧問就釐定意外估計第一階段報告書，以及就應急計劃澄清多項問題。

在夏維爾時，雙方討論香港需要何等程度的應急計劃。並詳細考慮顧問所提出的建議，研究一個可能在香港設立的機構的結構構思，這機構用以評估因意外洩漏放射性物料對本港可能造成的損害及安排實行所需的應付措施，雙方亦討論到這個機構所需人力問題，員工訓練及其他需求，包括需要定期練習以確保其有效性。

英國原子能管理局除應代表團的要求答允提供若干補充的技術性資料外，雙方亦同意顧問研究的最後報告書應載列制訂應急計劃的概括指引。這項工作可望在本年底前完成。同時，雙方亦同意報告書應以大眾容易明白的形式撰寫。

夏維爾會議結束後，代表團繼而前往寇格芙與顧問商討有關意外估計的問題。顧問確定第一階段報告書旨在初步評估在大亞灣核電廠發生不同意外的可能性，並且提供初步的指示，列舉核電廠可能對香港構成的輻射影響。研究結果是基於那些顧問認為可能與大亞灣核電廠相類似的西歐典型核電廠有關的研究而定出。不過，顧問會在第二階段報告書內擴展及詳細分析這些結果，使其更能針對大亞灣核電廠的特點及廠址的具體情況。報告書亦同時會考慮可能經過飲食途徑而對人體照射的問題。

在切爾諾貝爾事件後，雙方認為環繞顧問協議的情況，與協議簽署時的情況已有相當改變。因此雙方認為該研究內某些方面的處理應予擴大。這些額外工作將需要核電廠的更多資料，而有關的工作範圍現正在規劃中。

第二期的工作預計於十八至二十四個月內完成，而在工作進行期間，顧問人員將不時前來本港，與有關官員討論顧問工作的進展。

雙方亦有討論切爾諾貝爾意外問題。顧問們留意到，由於切爾諾貝爾反應堆的操作，與任何西方商用核電廠所採用的操作概念分別很大，因此很難將切爾諾貝爾反應堆與計劃用於大亞灣的法馬通水壓式反應堆作出比較。顧問指出，曾發生意外的三哩島電力站是採用水壓式的反應堆系統，該電力站曾發生部份核心溶化但未有對公眾造成重大傷害，因為幾乎所有放射性物體被囚於密封的建築物內。另一方面，切爾諾貝爾反應堆發生的意外中漏出大量放射性物體，因為該反應堆沒有類似的密封設備。顧問稱，他們將會出席國際原子能機構在維也納舉行的討論切爾諾貝爾意外的會議，並會向香港政府提交報告。意外估計的第二階段報告書，將會考慮到在切爾諾貝爾意外中可以得到的任何教訓。

### 華盛頓青年交響樂團抵港

聞名世界的華盛頓青年交響樂團結束在中國的演奏活動後，昨（星期四）晚飛抵本港。

樂團共有團員八十五人，曾在多個音樂活動及比賽中獲獎，今次由樂團總監連麥克萊恩率領訪港。

樂團將於明晚八時在伊利沙伯體育館表演一場，門票經已全部售罄。

編輯注意：

一幀華盛頓青年交響樂團之團體照經由傳真機發放。

### 屯門老人健康雙週週日揭幕

屯門區敬老會為提高老人對健康之認識，及提醒他們注重健康，定於本星期日（八月卅一日）推行屯門區老人健康雙週。

是項活動由屯門區議會贊助，兩星期內會相繼舉行巡遊展覽、講座、及免費健康檢查。

開幕典禮暨嘉年華會將於星期日（八月卅一日）上午十時卅分於仁愛堂社區及室內體育中心三樓舉行。

屆時將有醫護人員在場為老人免費檢查身體，包括量血壓及驗尿。運動館內亦將設有多個遊戲攤位，讓參加的老人透過遊戲，加深對健康生活的知識。

當日的王禮嘉賓為屯門政務專員謝肅方、屯門鄉事委員會副主席陳永慶及社會福利署總福利主任陳自謙。

老人健康雙週期間，巡迴資料展覽將在屯門區內五處地點展出，分別為仁愛堂社區及室內體育中心（八月卅一日至九月二日）、大興社區會堂（九月二日至五日）、山景社區會堂（九月五日至八日）、蝴蝶社區中心（九月八日至十一日）、安定友愛社區中心（九月十一日至十三日）。

此外，上述地點亦有為老人而設的免費身體檢查服務，日期分別為八月卅一日、九月三日、六日、九日及十二日，時間為上午十時至中午，但仁愛堂中心的檢查服務則延長至下午四時卅分。

另一方面，「活力老人」講座將於九月一日上午十時於仁愛堂中心四樓舉行，而「老人服務之新趨勢」講座日期為九月六日上午十時於安定友愛社區中心禮堂舉行。

編輯注意：

「屯門區老人健康雙週」開幕禮暨嘉年華會定于星期日（八月卅一日）上午十時卅分在屯門仁政街仁愛堂社區及室內體育中心三樓舉行。歡迎派員訪攝。

### 尤德爵士離港前往北京

港督尤德爵士今（星期五）日離港前赴北京作短暫訪問。他今次行程是應英國駐華大使伊文思爵士之邀請為嘉賓。

港督在機場對記者說，他這次到北京，可能會與國務院港澳辦公室主任姬鵬飛會面，但他要到達北京才可得到最後的行程安排。

「我會與各領導人對這裏的發展作出全面的檢討。我們並無特定的議程，但我將會與他們作全面檢討。」

尤德爵士說，根據原先的計劃，他此行是「鬆弛一下和處理一些公務」。

「自從計劃以來，行程已加添了多一些公務，但我仍期待與英國駐華大使見面。我在星期六晚會到承德一遊。」

尤德爵士將於下星期二返港。

在機場送行的有布政司鍾逸傑爵士、行政局署理首席非官守議員張奧偉、立法局署理首席非官守議員陳壽霖及新聞處處長陳祖澤。

: : : : : : : :

編輯注意：一頓有關港督尤德爵士離港之圖片經由傳真機發放。

## 港美普及稅制雙邊會談 港方強調良好貿易政策

貿易署發言人今日（星期五）說，有關港美在華盛頓舉行之美國普及特惠稅制度會談已告結束。

會談在週三及週四舉行，為美國總統檢討這制度之一部分程序。

港方代表團由北美助理貿易署署長霍文率領，而美方則由美國助理貿易代表歐基亞及美國普及特惠稅制計劃執行署長率領。

霍文於會談後表示，雙方在會上交換了寶貴的意見。他說：「美方代表會解釋過檢討方面最近的進展，及將會進行研究之數據差異。」

他續稱：「本港代表團利用此機會對美方強調有關本港之開放市場、良好的貿易習慣及完善的知識產權、專利權、商標及版權法例，我相信這一切都為美方所理解的。」

「會談涉及檢討工作的各方面，我們現在只能靜候於明年一月初公布的檢討工作結果。」

美國特惠稅制的檢討工作，將就個別產品的每一受惠地區，定出其競爭所需水平，並決定是否就個別受惠國的產品，豁免其競爭所需限額。

在檢討工作中，美國總統須要考慮多項因素，包括個別受惠國的發展水平，其個別產品的競爭能力及其貿易習慣。

檢討工作於八五年二月開始，期間各有關方面包括香港已經呈交多項意見書。

一九八五年，香港輸往美國的普及特惠稅產品總值三十七億二千六百萬美元，其中十二億零八百萬元的貨品享有免稅待遇。